



**Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 èr ‘dua’/两 liǎng ‘dua’
dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah
Kemurnian II Jakarta Barat**

Hendy Mulyono

1318150014

Skripsi

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA

JAKARTA

2018

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING

Sebagai pembimbing penelitian dari mahasiswa berikut:

Nama : Hendy Mulyono

Nim : 1318150014

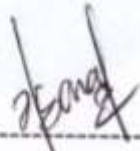
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 èr (dua) / 两 liǎng (dua) dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah Kemurnian II Jakarta Barat

Tanggal Uji : 16 Juli 2018

Kami menyatakan bahwa kami telah membaca skripsi (Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 èr (dua)/ 两 liǎng (dua) dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah Kemurnian II Jakarta Barat) mahasiswa ini, telah menyetujui perubahan yang diperlukan oleh pemeriksa akhir, dan merekomendasikan skripsi ini untuk Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia untuk diterima.

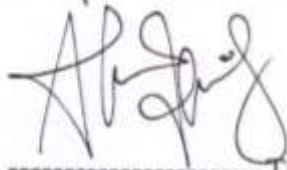
Pembimbing 1,

Nama : Elyana , S.S., M.Pd

Tanda Tangan  Tanggal 21/8-18

Pembimbing 2,

Nama : Dewi Sulistyowati, M. Hum

Tanda Tangan  Tanggal

Atas Persetujuan

Kaprodi Jurusan Bahasa Mandarin

Nama : Dewi Sulistyowati, M. Hum

Tanda Tangan  Tanggal

LEMBAR PENGESAHAN

HALAMAN PERNYATAAN

Sebagai sivitas akademi Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Hendy Mulyono

Nim : 1318150014

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 èr (dua)/两 liǎng (dua) dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah Kemurnian II Jakarta Barat, Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi ini adalah murni hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat dan tidak ada bagian dari skripsi ini telah di hak ciptakan sebelumnya terkecuali bagian dari referensi.

Jika ada pelanggaran terhadap hal di atas, saya akan bertanggung jawab penuh kepada Universitas Kristen Indonesia, saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas berupa gelar saya dicabut.

Demikian pernyataan ini saya buat dalam keadaan sehat walafiat.

Jakarta, 16 Juli 2018


METERAI
TEMPEL
014680AFF368809190
6000
ENAM RIBURUPIAH
Hendy Mulyono

LEMBAR PENGESAHAN

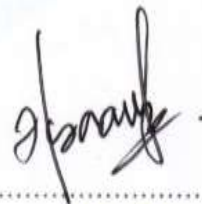
Yang bertanda tangan di bawah ini menyatakan bahwa skripsi dari mahasiswa :

Nama Mahasiswa : Hendy Mulyono
NIM : 1318150014
Judul : Analisis Keasalahan Penggunaan Kata Bilangan 'dua',
'dua' dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa
SMP kelas 2 di Sekolah Kemurnian II Jakarta Barat
Tanggal Uji : 27 Agustus 2018

Telah lulus sidang skripsi dan menegaskan bahwa skripsi ini telah benar-benar diperiksa, diperbaiki, dan disetujui oleh Dewan Penguji dari Program Studi Bahasa Mandarin dan pembimbing.

Dewan Penguji

1. Elyana, S.S.,M.Pd



2. Dewi Sulistyowati, M. Hum



3. Alrizni Nadia F,MTSCOL



Motto

PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN KADEMIS

Sebagai sivitas akademiika Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama Mahasiswa : Hendy Mulyono
NIM : 1318150014
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Jenis Karya : Skripsi

Menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Kristen Indonesia Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) demi pengembangan ilmu pengetahuan atas karya ilmiah saya yang berjudul :

ANALISIS KESALAHAN PENGGUNAAN KATA BILANGAN 二 *èr* (dua) / 两 *liǎng* (dua) DALAM KALIMAT BAHASA MANDARIN PADA SISWA SMP KELAS 2 di SEKOLAH KEMURNIAN II JAKARTA BARAT

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Universitas Kristen Indonesia berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis dan sebagai pemilik hak cipta.

Demikian pernyataan saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 27 Agustus 2018



Hendy Mulyono

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, Puji dan syukur saya panjatkan kehadirat Allah SWT atas segala rahmat dan ridhonya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “Analisis Kesalahan Penggunaan kata Bilangan 二 èr (dua)/两 liǎng (dua) dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah Kemurnian II Jakarta Barat”.

Skripsi ini diajukan untuk memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana pendidikan bahasa Mandarin di FKIP UKI. Dalam penyusunan skripsi ini penulis mendapat bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak untuk itu pada kesempatan yang berbahagia ini dengan hati yang tulus penulis ingin menyampaikan penghargaan dan terima kasih kepada yang terhormat:

1. Bapak Parlindungan Pardede, S.S. M.Hum selaku Dekan FKIP UKI.
2. Ibu Elyana , S.S., M.Pd dan ibu Dewi Sulistyowati, M.Hum yang meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membantu saya dalam penyusunan skripsi ini.
3. Keluarga yang saya cintai, mereka yang selalu memberikan dukungan, motivasi dan doa kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.

4. Kakak dan abang saya yang senantiasa memberi motivasi dan semangat dalam penyusunan skripsi ini.
5. Shen Xiu Fen Laoshi yang selalu mendukung dan membuat saya semangat dalam penyusunan skripsi ini.
6. Ibu kost dan teman-teman kost, yang selalu memberikan dukungan, semangat dan doa kepada saya dalam penyusunan skripsi ini.
7. Teman-teman nongkrong Warung Babeh yang senantiasa menemani saya dan telah banyak memberikan dukungan kepada saya.
8. Teman-teman mahasiswa jurusan pendidikan bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia.
9. Seluruh Dosen dan Karyawan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia.
10. Semua pihak yang telah membantu dalam penyelesaian skripsi ini.

Penulis menyadari karena keterbatasan yang ada pada penulis penyusun skripsi ini jauh dari kesempurnaan. Akhir kata dengan segala kerendahan hati penulis menaruh harapannya semoga skripsi ini bermanfaat bagi para pembaca.

Jakarta, 16 Juli 2018



Hendy Mulyono

**Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 èr ‘dua’/两 liǎng ‘dua’
dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Siswa SMP kelas 2 di Sekolah
Kemurnian II Jakarta Barat
Oleh : Hendy Mulyono
ABSTRAK**

Skripsi ini membahas tentang kesalahan penggunaan kata bilangan 二 èr ‘dua’ /两 liǎng ‘dua’ dalam kalimat bahasa Mandarin pada siswa SMP kelas 2 di sekolah Kemurnian II Jakarta Barat. Selain itu dibahas juga jenis-jenis kesalahan penggunaan kata bilangan 二 èr ‘dua’ dan 两 liǎng ‘dua’ serta faktor-faktor yang menjadi penyebab terjadinya kesalahan. Dalam penelitian ini data dikumpulkan dari soal tes dan angket yang telah diisi oleh lima belas orang siswa-siswi SMP kelas dua di sekolah Kemurnian II Jakarta Barat. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif persentase dengan studi kasus analisis kesalahan penggunaan kata bilangan 二 èr ‘dua’ dan 两 liǎng ‘dua’. Dari hasil tes angket yang telah diberikan, diketahui hanya dua responden yg tidak mengalami kesulitan dalam menggunakan kata bilangan 二 èr (dua)/两 liǎng (dua) dengan baik dan benar. Sedangkan 13 lainnya menyatakan bingung dan tidak paham. Berdasarkan penelitian ini disarankan agar siswa-siswi lebih meningkatkan pembelajaran tentang penggunaan kata bilangan bahasa Mandarin agar pemahaman para siswa-siswi bisa lebih baik.

Kata Kunci: Kesalahan Berbahasa, Kata Bilangan 二 *èr* ‘dua’ dan 两 *liǎng*

‘dua’, Tata bahasa Mandarin, Bahasa Mandarin

纯洁二校初二学生汉语句数中“二”和“两”的错误分析

由：Hendy Mulyono

1318150014

摘要

本文探讨了纯洁二校初二学生汉语句数中的“二”和“两”错误分析。另外也研究了哪些类型“二”和“两”数字错误使用词并且导致错误发生的因素。本研究从考试和访谈试题中收集到的内容中十五个人的纯洁二校初二学生。本研究采用描述性百分比法,并以案例分析的方法对“二”和“两”的单词误差数进行了研究。根据已完成的测试结果众所周知所有受访者的平均值为 4.9。从平均值我们可以知道大多数受访者不理解使用二和两的数字。根据调查问卷的结果只有两个人觉得没有任何困难使用二和两的数字。然后其他十三位觉得不懂

使用二和两的数字。基于这项研究，建议学生进一步提高对汉语词汇使用的学习使学生的理解更好。

关键词：语言错误，“二”和“两”的错误分析,汉语，汉语语法

DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING	i
HALAMAN PERNYATAAN	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	iv
SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN KADEMIS	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK	vii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xiii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xiv
BAB 1	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah.....	4
C. Batasan Masalah	5

E. Tujuan Penelitian.....	6
F. Manfaat Penelitian.....	6
BAB 2	7
LANDASAN TEORI.....	7
A. Teori Bahasa Mandarin.....	7
B. Ciri Bahasa Mandarin	7
C. Teori Tata Bahasa	8
D. Analisis Kesalahan.....	10
E. Jenis Kesalahan Berbahasa.....	12
F. Kata Bilangan	17
G. Kata Bilangan dalam Bahasa Mandarin.....	17
H. Perbedaan Kata Bilangan <i>èr</i> 二 dan <i>liǎng</i> 两.....	19
I. Penelitian Terdahulu.....	21
BAB 3	23
METODOLOGI PENELITIAN.....	23
A. Metode Penelitian	23
B. Lokasi, Populasi, dan Sampel Penelitian	24
C. Instrumen Penelitian	25
D. Kerangka Penelitian.....	26
E. Tahap Penelitian.....	27
F. Teknik Pengumpulan Data	28
G. Teknik Analisis Data	29
BAB 4	34
PEMBAHASAN	34
A. Jenis Kesalahan Penggunaan Kata Bilangan 二 <i>èr</i> dan 两 <i>liǎng</i>	34
1. Hasil Tes.....	35
2. Hasil Rekapitulasi Data.....	51
3. Hasil Angket.....	52

B. Dampak Kesalahan	55
BAB V.....	53
KESIMPULAN DAN SARAN.....	53
A. Kesimpulan	53
B. Saran.....	54
Daftar Pustaka	56
LAMPIRAN.....	53

DAFTAR TABEL

Tabel 4.1.1.....	35
Tabel 4.1.2.....	37
Tabel 4.1.3.....	38
Tabel 4.1.4.....	39
Tabel 4.1.5.....	41
Tabel 4.1.6.....	42
Tabel 4.1.7.....	44
Tabel 4.1.8.....	45
Tabel 4.1.9.....	47
Tabel 4.1.10.....	49
Tabel 4.1.11.....	51

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 : Soal Tes

Lampiran 2 : Angket

Lampiran 3 : Surat Permohonan Izin Penelitian Skripsi